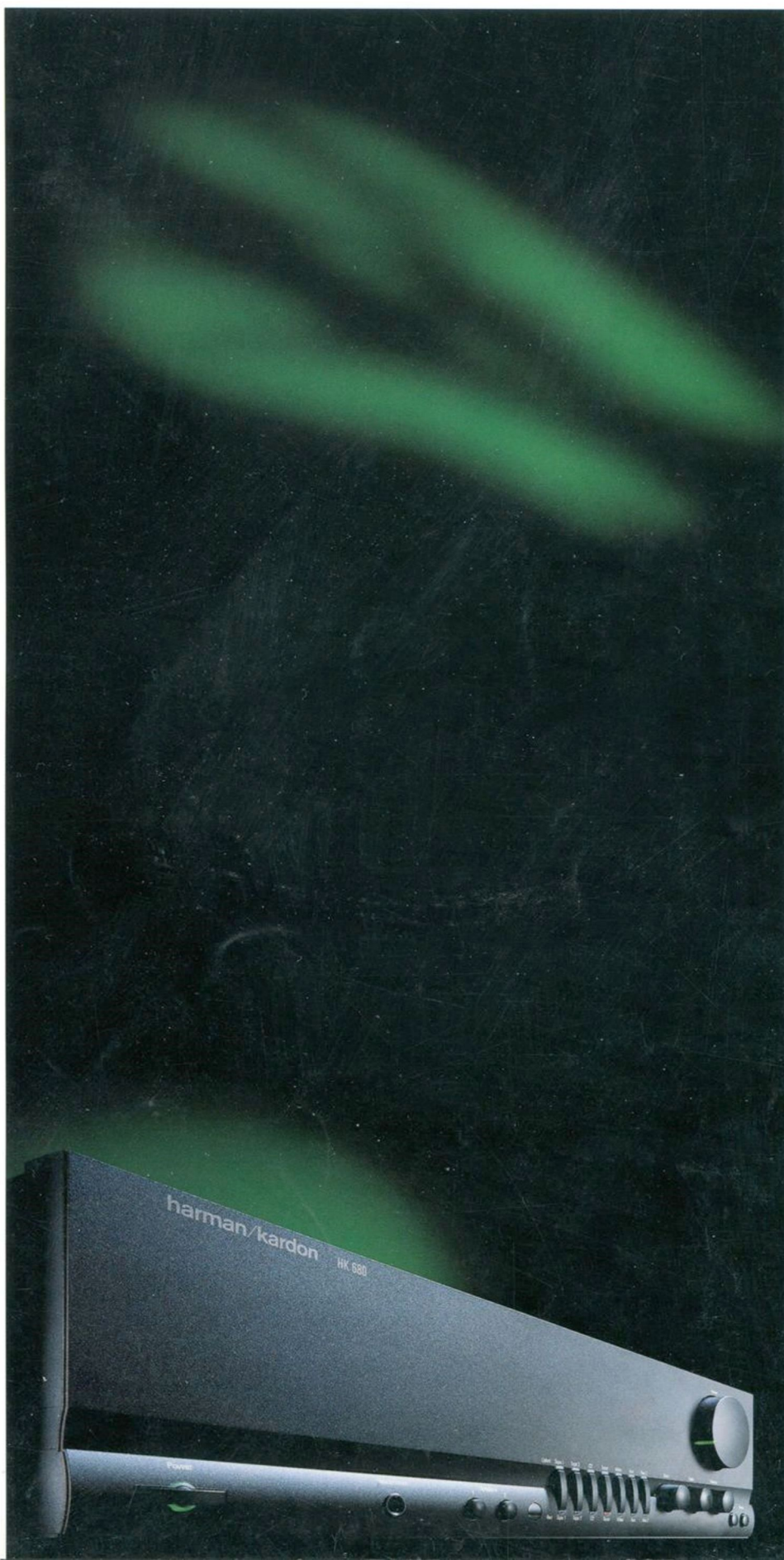


# harman/kardon

HÖREN / ERSTER KLASSE



NEUHEITEN  
**1994**

# Erleben, was wahres Hören heißt

*Die neuen  
Vollverstärker*

**Seite 4-7**

*Die neue Audio/  
Video Generation*

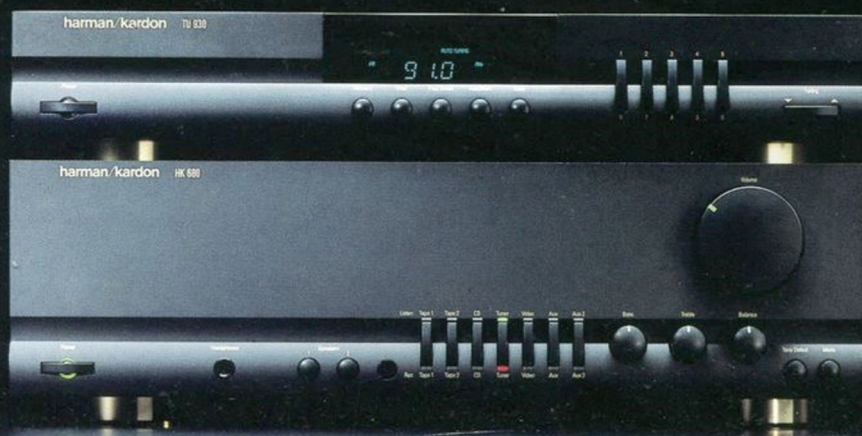
**Seite 8/9**

*Die neuen Audio/  
Video Receiver*

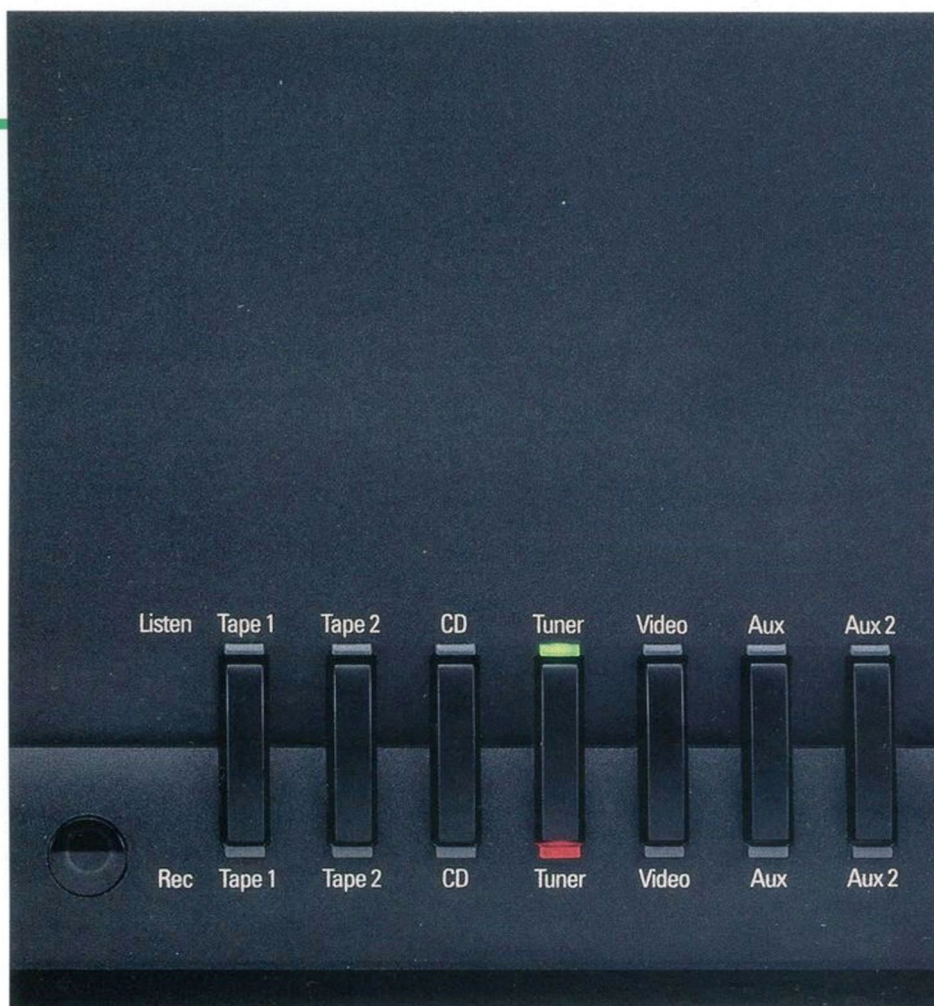
**Seite 10/11**

*Der neue Tuner*

**Seite 12/13**



harman / kardon



*Die Synthese wird perfekt - Auge und Ohr kommen mit neuen Vollverstärkern, dem Audio/Video Vollverstärker, Audio/Video Receivern und dem neuen Tuner excellent auf ihre Kosten. Ein neues Design-Konzept setzt sich kompromißlos als Ausdruck für höchste Funktionalität und optimales Leistungsverhalten durch. Klare Linien, gefällige Proportionen und unverwechselbares, funktionales und wertbeständiges harman / kardon-Design kennzeichnen den Auftritt. Neue Erlebniswelten öffnen sich, Audio für Video gewinnt an Bedeutung - harman / kardon greift ein und setzt neue Maßstäbe, wie Bilder klingen können. Eines aber ändert sich nicht - die Verpflichtung in der harman / kardon - Philosophie zum reinen Klang. Kraft, Leidenschaft und Dynamik bestimmen das Ergebnis, das zum ungetriebenen, wahren Klangerlebnis führt, und das ist das Einzige, das als Ziel für harman / kardon Gültigkeit besitzt. Innovationen mit bewährten Maximen - dafür steht der Name harman / kardon uneingeschränkt auch bei diesen neuen Produkten.*

## Klang erleben und genießen

harman / kardon stellt nur einen Anspruch an sich und damit an die neue 600er Vollverstärker-Klasse: audiophile Perfektion. Nichts soll den Hörgenuß beeinflussen - keine unnötigen technischen Spielereien, keine störenden Design-Elemente. Klarheit für Auge und Ohr.

Klarheit und Originaltreue im Klang sind die erreichten Ziele - durch direkte Signalwege, durch eine geringe Gegenkopplung und einen außerordentlich breiten Frequenzgang.

Jeder der neuen harman / kardon Vollverstärker hat seine Lautsprecher-systeme stets unter Kontrolle. Mit sehr hohen, sofort verfügbaren Stromreserven (High Current Capability - kurz HCC) lassen sich momentane Dynamikspitzen mühelos verarbeiten. Diese hohe Leistungsfähigkeit ist das Ergebnis sehr großzügig ausgelegter Endstufentransistoren mit entsprechend großen Kühlkörpern.

Selbst wenn der Trend den Phonobereich verläßt und die neuen harman / kardon Vollverstärker auch den neuen Tonquellen Priorität einräumen, sind doch alle Modelle der 600er-Klasse für die Anhänger der Analogtechnik optional mit einem diskret aufgebauten Phono-Modul problemlos nachrüstbar. Und die guten alten schwarzen Scheiben bleiben im Gehör - auf typisch perfekte harman / kardon Weise.

Perfektion auch in der Bedienung - ob am Gerät selbst, durch die klare, zurückhaltende funktionelle Gestaltung oder - mit Ausnahme des hk 610 - durch die neue Fernbedienung. Alle Eingangsfunktionen und die Lautstärkeregelung sind bei uneingeschränktem Hörgenuß bequem steuerbar.

Alles ganz im Sinne echter harman / kardon - Ansprüche an Qualität und Leistung.

## HK 680

- Hochstrom-Schaltungskonzept mit parallelen Ausgangstufen für extrem hohe Stromreserven
- Getrennte Stromversorgung für beide Kanäle
- Kräftige Impuls wiedergabe auch an komplexen Lasten
- Sehr hohe Sofortstromfähigkeit
- Völlig diskreter Schaltungsaufbau im Signalweg
- Ultrahohe Bandbreite mit geringer Gegenkopplung
- Tape Copy in beide Richtungen
- Tone Defeat
- Vor- und Endstufe auftrennbar
- 2 Lautsprecherausgänge schaltbar
- Kopfhörer-Ausgang
- MM/MC-Phono-Eingangsmodul problemlos nachrüstbar (Zubehör)

## HK 660

- Hochstrom-Schaltungskonzept mit extrem hohen Stromreserven für kräftige Impuls wiedergabe auch an komplexen Lasten
- Hohe Sofortstromfähigkeit
- Völlig diskreter Schaltungsaufbau im Signalweg
- Ultrahohe Bandbreite mit geringer Gegenkopplung
- Tape Copy
- 2 Lautsprecherausgänge schaltbar
- Kopfhörer-Ausgang
- MM/MC-Phono-Eingangsmodul problemlos nachrüstbar (Zubehör)

## Technische Daten:

Ausgangsleistung (DIN)	
pro Kanal an	4 Ohm 150 Watt
<hr/>	
Ausgangsleistung (FTC)	20 Hz - 20 kHz
pro Kanal an	4 Ohm 130 Watt
	8 Ohm 85 Watt
<hr/>	
HCC (High Current Capability)	70 Ampere

System-Fernbedienungsanschluß  
Infrarot Fernbedienung

Ausführung: champagner und schwarz

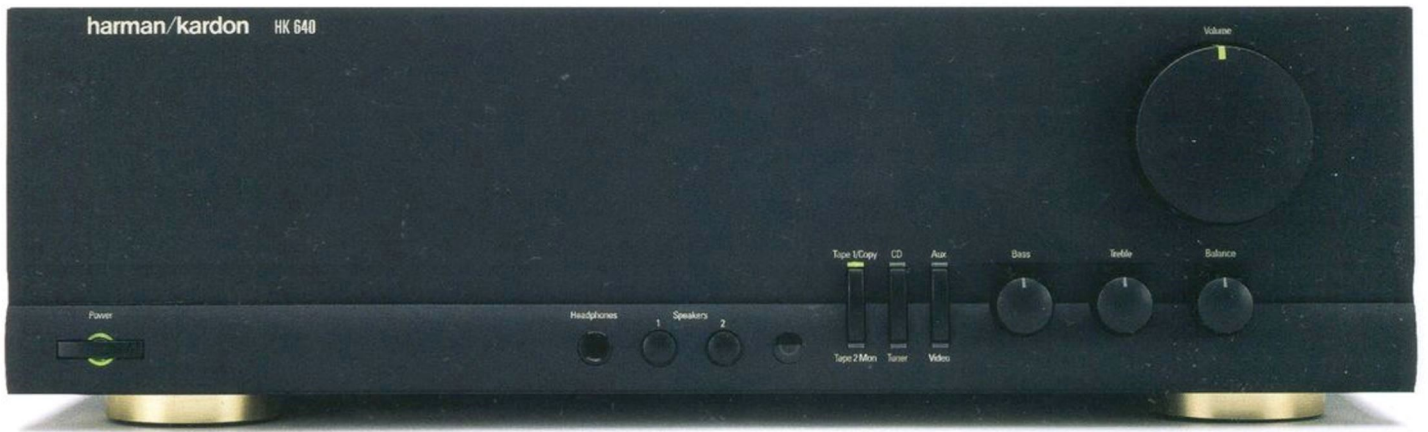
## Technische Daten:

Ausgangsleistung (DIN)	
pro Kanal an	4 Ohm 120 Watt
<hr/>	
Ausgangsleistung (FTC)	20 Hz - 20 kHz
pro Kanal an	4 Ohm 95 Watt
	8 Ohm 65 Watt
<hr/>	
HCC (High Current Capability)	50 Ampere

System-Fernbedienungsanschluß  
Infrarot Fernbedienung

Ausführung: champagner und schwarz





## HK 640

- Hochstrom-Schaltungskonzept mit extrem hohen Stromreserven für kräftige Impuls wiedergabe auch an komplexen Lasten
- Hohe Sofortstromfähigkeit
- Völlig diskreter Schaltungsaufbau im Signalweg
- Ultrahohe Bandbreite mit geringer Gegenkopplung
- Tape Copy
- 2 Lautsprecherausgänge schaltbar
- Kopfhörer-Ausgang
- MMMC-Phono-Eingangsmodule problemlos nachrüstbar (Zubehör)

### Technische Daten:

Ausgangsleistung (DIN)		
pro Kanal an	4 Ohm	100 Watt
<hr/>		
Ausgangsleistung (FTC)	20 Hz - 20 kHz	
pro Kanal an	4 Ohm	80 Watt
	8 Ohm	55 Watt
<hr/>		
HCC (High Current Capability)	45 Ampere	

System-Fernbedienungsanschluß  
Infrarot Fernbedienung

Ausführung: champagner und schwarz

## HK 620

- Hochstrom-Schaltungskonzept mit sehr hohen Stromreserven für kräftige Impuls wiedergabe auch an komplexen Lasten
- Hohe Sofortstromfähigkeit
- Völlig diskreter Schaltungsaufbau im Signalweg
- Ultrahohe Bandbreite mit geringer Gegenkopplung
- Tape Copy
- 2 Lautsprecherausgänge schaltbar
- Kopfhörer-Ausgang
- MMMC-Phono-Eingangsmodule problemlos nachrüstbar (Zubehör)

### Technische Daten:

Ausgangsleistung (DIN)		
pro Kanal an	4 Ohm	80 Watt
<hr/>		
Ausgangsleistung (FTC)	20 Hz - 20 kHz	
pro Kanal an	4 Ohm	60 Watt
	8 Ohm	40 Watt
<hr/>		
HCC (High Current Capability)	40 Ampere	

System-Fernbedienungsanschluß  
Infrarot Fernbedienung

Ausführung: champagner und schwarz

## HK 610

- Hochstrom-Schaltungskonzept mit sehr hohen Stromreserven für kräftige Impuls wiedergabe auch an komplexen Lasten
- Hohe Sofortstromfähigkeit
- Völlig diskreter Schaltungsaufbau im Signalweg
- Ultrahohe Bandbreite mit geringer Gegenkopplung
- Tape Copy
- 2 Lautsprecherausgänge schaltbar
- Kopfhörer-Ausgang
- MMMC-Phono-Eingangsmodule problemlos nachrüstbar (Zubehör)

### Technische Daten:

Ausgangsleistung (DIN)		
pro Kanal an	4 Ohm	60 Watt
<hr/>		
Ausgangsleistung (FTC)	20 Hz - 20 kHz	
pro Kanal an	4 Ohm	45 Watt
	8 Ohm	30 Watt
<hr/>		
HCC (High Current Capability)	30 Ampere	

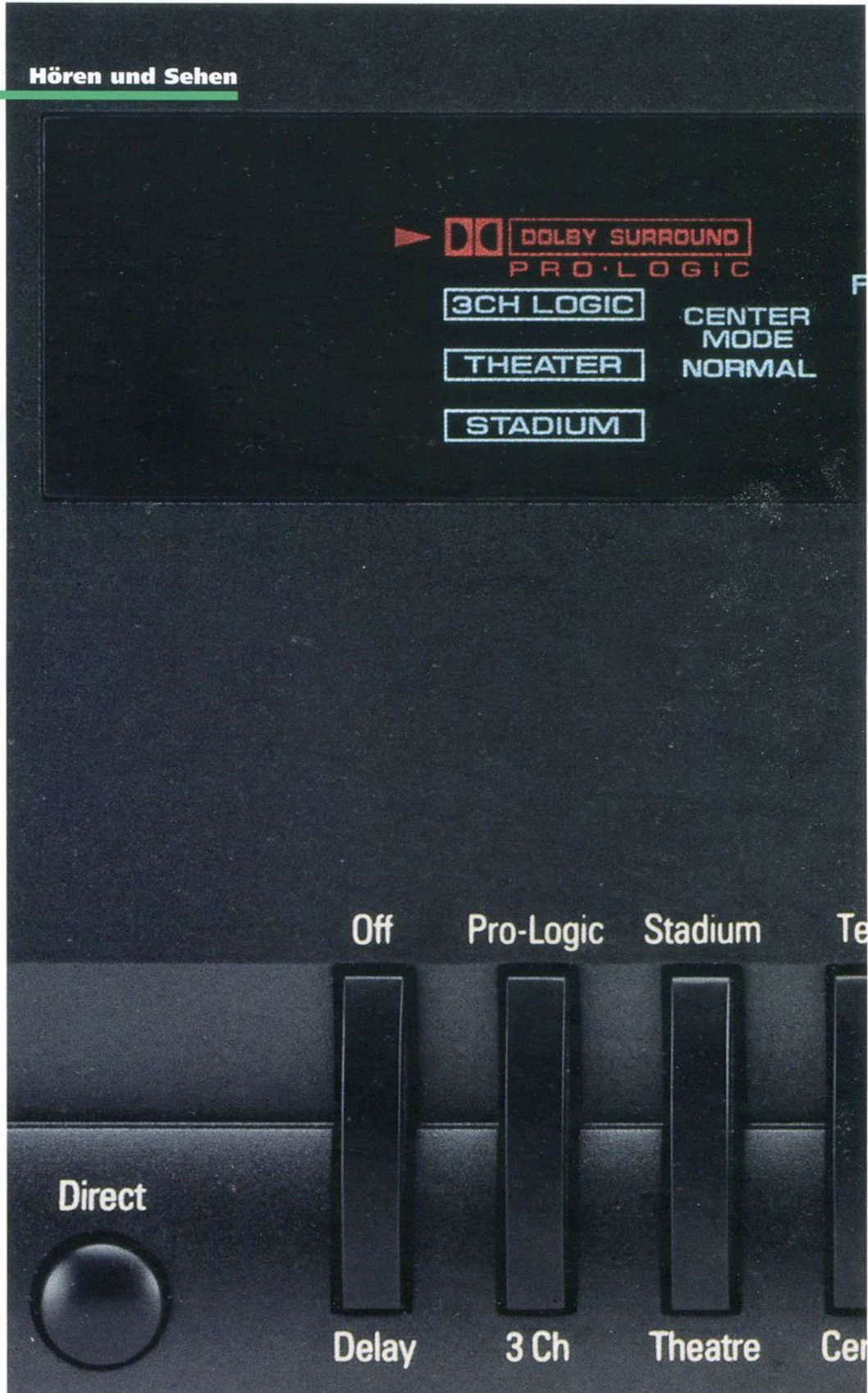
Ausführung: champagner und schwarz



# Die neue Audio/Video Generation

Leistung für

**Hören und Sehen**



## Im Reich der Sinne

Heimkino - neue Erlebniswelten halten Einzug. Filme wirklich erleben war bislang den Besuchern der großen, perfekt ausgestatteten Kinos vorbehalten. Filme begeistern heute mit ausgefeilten Bildkonzepten und präziser Kameraführung, ergänzt um akustische Effekte, die Raum schaffen und den Zuschauer mitten ins Geschehen versetzen.

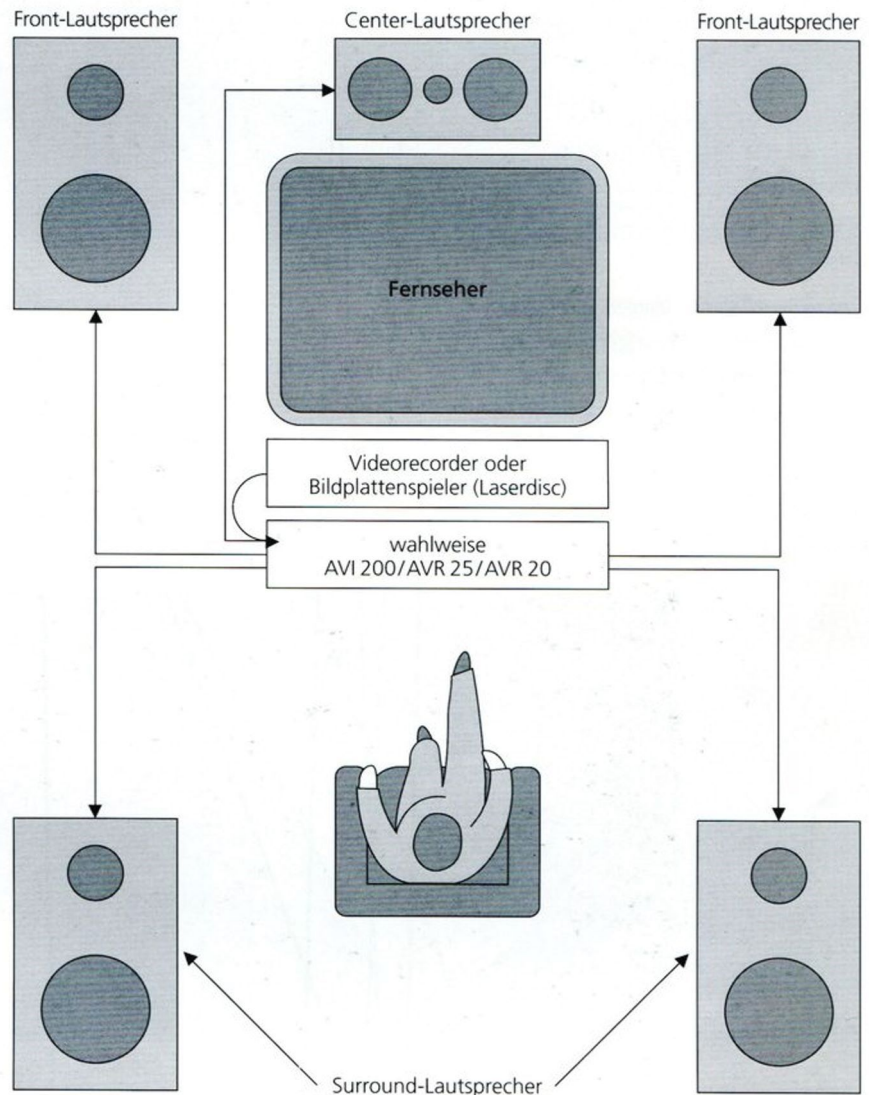
Die Grundlage für dieses Erlebnis in den eigenen vier Wänden schafft Dolby® ProLogic, die Heimvariante des Dolby® Stereos im Kino. Die 4-kanalige Aufteilung des Tonsignals für die beiden HiFi-Lautsprecher links und rechts vorne, den Centerlautsprecher in der Mitte und die beiden hinteren Surround-Sound-Lautsprecher ist das Schlüsselsystem. Die harman / kardon Philosophie des reinen Klangs ohne Kompromisse, die Garantie dafür.

Die neue Audio/Video-Linie von harman / kardon, neben den neuesten Dolby®ProLogic-Prozessoren mit Digital-Sound-Prozessor-Technologie (DSP) ausgestattet, läßt Raumklang-Impressionen entstehen, natürlich und lebendig, kraftvoll und beeindruckend. Und immer ganz im Stil von harman / kardon.

Aber auch im klassischen HiFi-Betrieb setzt die neue Linie Maßstäbe. Musikgenuß vom Feinsten bietet die Audio/Video-Linie von harman / kardon natürlich im Stereobetrieb oder aber im 3-Kanalbetrieb mit der Integration eines Center-Lautsprechers. Das Stereobild wird real erzeugt, die Sitzposition spielt nicht mehr die wesentliche Rolle. Auch bei der Musik entstehen damit neue Erlebnismomente und führen ins Reich der Sinne.

harman / kardon Leistung pur - ob im AVI 200, dem Audio/Video Vollverstärker oder den beiden Audio/Video Receivern AVR 25 und AVR 20.

## So sollte eine Dolby®ProLogic-Anlage aufgebaut sein:



## Stars im Heimkino

Mit den beiden neuen Audio/Video Receivern zeigt harman/kardon klare Lösungen und keine Kompromisse. Audio für Video - neue Welten eröffnen sich in neuen Dimensionen. Für harman/kardon eine Herausforderung unter einem Vorzeichen - Wiedergabe des reinen Klangs.

Aber nicht nur Audio für Video, sondern auch die klassischen Disziplinen behalten damit ihre Perfektion - ganz nach den harman/kardon Prinzipien.

Raumklang-Effekte lassen sich nach Wunsch variieren. Verzögerungszeiten für Surround-Lautsprecher können je nach den Raumverhältnissen und dem persönlichen Hörgeschmack gewählt werden. Und das alles auch ganz bequem - mit der Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen.

Die AVR-Linie ist die prädestinierte fernbedienbare Kommandozentrale für zuhause. Ob als Verstärker, Tuner oder Dolby®ProLogic-Zentrale, der AVR 25 und der AVR 20 behalten die Kontrolle über den Klang in jeder Situation und immer perfekt.

## AVR 25

- 5-Kanal Audio-/Video-Receiver
- Dolby®ProLogic
- 3-Kanal Stereo Logic
- DSP-Betriebsarten:  
Theater, Stadion
- Delay-Time variabel
- Center-Modi: Normal/Wide/Phantom
- 5 Audio-/4-Video-Eingänge
- Camcorder-Anschluß auf der Frontseite
- Testtongenerator zur Pegeleinstellung
- 2 Lautsprecherausgänge schaltbar
- Loudness
- Kopfhörer-Ausgang
- MM-Phono-Eingang

Tuner-Teil:

- Digital-Synthesizer-Tuner
- 30 FM/AM-Senderspeicher
- Suchlauf und manuelle Abstimmung

## Technische Daten:

Stereo-Betrieb  
Ausgangsleistung (FTC) 20 Hz - 20 kHz  
pro Kanal an 4 Ohm 100 Watt

---

HCC (High  
Current Capability) 40 Ampere

---

System-Fernbedienungsanschluß  
Infrarot-Fernbedienung

Ausführung: schwarz

## AVR 20

- 5-Kanal Audio-/Video-Receiver
- Dolby®ProLogic
- 3-Kanal Stereo Logic
- DSP-Betriebsart: Hall
- Delay-Time variabel
- Center-Modi: Normal/Wide/Phantom
- 5 Audio-/3-Video-Eingänge
- Camcorder-Anschluß auf der Frontseite
- Testtongenerator zur Pegeleinstellung
- 2 Lautsprecherausgänge schaltbar
- Loudness
- Kopfhörer-Ausgang
- MM-Phono-Eingang

Tuner-Teil:

- Digital-Synthesizer-Tuner
- 30 FM/AM-Senderspeicher
- Suchlauf und manuelle Abstimmung

## Technische Daten:

Stereo-Betrieb  
Ausgangsleistung (FTC) 20 Hz - 20 kHz  
pro Kanal an 4 Ohm 75 Watt

---

HCC (High  
Current Capability) 30 Ampere

---

System-Fernbedienungsanschluß  
Infrarot-Fernbedienung

Ausführung: schwarz

## AVI 200

- 5-Kanal Audio/Video Vollverstärker
- 6 Audio-/4 Video-Eingänge

sonst baugleich mit AVR 25,  
jedoch ohne Tuner-Teil

## Technische Daten:

entsprechend AVR 25

System-Fernbedienungsanschluß  
Infrarot-Fernbedienung

Ausführung: schwarz



## Tuning vom Feinsten

Ganz im neuen Design der harman / kardon-Linie kommt der TU 930 mit begeistertem Niveau in punkto Leistung und Wertigkeit.

Von außen zeigt der TU 930 sein designorientiertes Metallgehäuse, schlank, formschön und elegant. Im Inneren steht alles im Zeichen ungetrübten Hörgenusses - wie es sich für eine harman / kardon Komponente gehört.

Selektierte Zwischenfrequenz-Filter bieten hohe Trennschärfen und zugleich geringe Verzerrungen. Für ein sauberes und weiträumiges Klangpanorama sorgt die hohe Kanal-trennung.

Im Zeitalter moderner Übertragungsmethoden gehören Kabelempfangstauglichkeit und direkte Frequenzeingabe zum Standardprogramm. Und natürlich ist auch der TU 930 an das Fernbedienungssystem mit anderen h / k-Komponenten anschließbar.

Klang und Design vereint in einem Namen: harman / kardon.

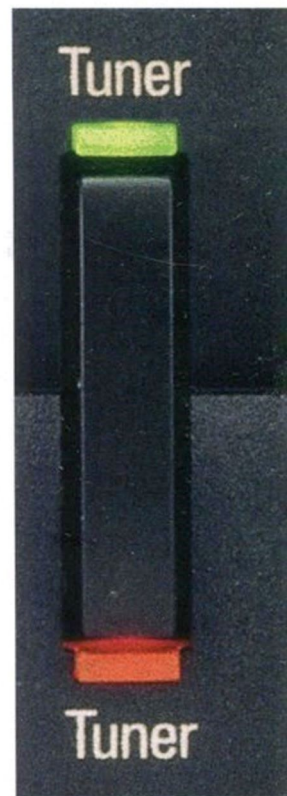
## TU 930

- Digital-Synthesizer-Tuner
- 30 Senderspeicher
- Suchlauf in beide Richtungen
- Manuelle Abstimmung
- Direkte Frequenzeingabe
- Hohe Trennschärfe und geringe Verzerrungen

System-Fernbedienungsanschluß

Ausführung: schwarz





# Vollverstärker

## HK 680

## HK 660

## HK 640

## HK 620

## HK 610

Ausgangsleistung Sinus (DIN)	4 Ohm pro Kanal	150 Watt	120 Watt	100 Watt	80 Watt	60 Watt
Sinus Dauerleistung (FTC)	20 Hz - 20 kHz					
2-Kanalbetrieb an	8 Ohm pro Kanal	85 Watt	65 Watt	55 Watt	40 Watt	30 Watt
(THD < 0,08 %)	4 Ohm pro Kanal	130 Watt	95 Watt	80 Watt	60 Watt	45 Watt
Dynamische Leistung (IHF, 1 kHz Signalimpuls)						
	8 Ohm pro Kanal	110 Watt	90 Watt	80 Watt	70 Watt	45 Watt
	4 Ohm pro Kanal	170 Watt	140 Watt	120 Watt	100 Watt	65 Watt
	2 Ohm pro Kanal	240 Watt	180 Watt	150 Watt	135 Watt	90 Watt
HCC (hohes Kurzzeit-Stromabgabevermögen)		±70 Ampere	±50 Ampere	±45 Ampere	±40 Ampere	±30 Ampere
Gegenkopplung	(gesamt)	10 dB	26 dB	26 dB	26 dB	26 dB
Leistungsbandbreite bei halber Ausgangsleistung an 8 Ohm		<10Hz-100kHz	<10Hz-100kHz	<10Hz-100kHz	<10Hz-100kHz	<10Hz-100kHz
Frequenzgang bei einem Ausgang von 1 Watt, + 0/-3dB		0,2Hz-150kHz	0,2Hz-140kHz	0,5Hz-130kHz	0,5Hz-130kHz	0,5Hz-130kHz
Anstiegsgeschwindigkeit*		100 V/μsec	80 V/μsec	75 V/μsec	70 V/μsec	60 V/μsec
Rechteckwellen-Anstiegszeit		1,5 μsec	3,5 μsec	3,5 μsec	3,5 μsec	3,5 μsec
Einschwingungsbedingte Verzerrungen (TIM)		nicht meßbar	nicht meßbar	nicht meßbar	nicht meßbar	nicht meßbar
Dämpfungsfaktor		80	120	120	120	120
Rauschspannungsabstand bei Nennleistung (A-wtd)	Phono (MM/optional)	80 dB	80 dB	80 dB	80 dB	80 dB
	Phono (MC/optional)	76 dB	76 dB	76 dB	76 dB	76 dB
	CD	98 dB	98 dB	98 dB	98 dB	98 dB
	Main-In	110 dB	-	-	-	-
Eingangsempfindlichkeit/ Impedanz	Phono (MM)	2,2mV@ 47kΩ	2,2mV@ 47kΩ	2,2mV@ 47kΩ	2,2mV@ 47kΩ	2,2mV@ 47kΩ
	Phono (MC)	120μV @ 56 Ω	120μV @ 56 Ω	120μV @ 56 Ω	120μV @ 56 Ω	120μV @ 56 Ω
	CD	135mV@22μΩ	135mV@22μΩ	135mV@22μΩ	135mV@22μΩ	135mV@22μΩ
	Main-In	0,8 V @ 22kΩ	-	-	-	-
Phono-Überlastpegel	(MM/MC, optional)	160mV/12mV	160mV/12mV	160mV/12mV	160mV/12mV	160mV/12mV
RIAA-Entzerrung	20 Hz - 20 kHz	±0,2 dB	±0,2 dB	±0,2 dB	±0,2 dB	±0,2 dB
Klangregelungsbereich	Bass (50 Hz)/Höhen (10kHz)	± 10 dB	± 10 dB	± 10 dB	± 10 dB	± 10 dB
Abmessungen	(Breite x Höhe x Tiefe in mm)	443x137x362	443x137x362	443x137x362	443x105x362	443x105x362
Gewicht		12,3 kg	9,6 kg	8,8 kg	7,4 kg	6,7 kg

\*Messung erfolgte ohne Anti-Slewing in der Eingangsstufe und Ausgangsfilter.

# Tuner

## TU 930

### UKW-Teil

Nutzbare UKW- Empfindlichkeit Mono	(dBf/μV - 75 Ohm)	12dBf/1,1μV
50 dB Rauschspannungsabstand, Stereo	(dBf/μV - 75 Ohm)	45,2dBf/49,8μV
UKW-Rauschspannungsabstand (65 dBf)	Mono/Stereo	70 B/ 65 dB
Capture Ratio		1,5 db
Trennschärfe	(300 Hz)	70 dB
Schmalbandige Selektion	(150 kHz)	10 dB
Zf-Unterdrückung		85 dB
AM-Unterdrückung	45 dBf	50 dB
Spiegelfrequenzunterdrückung		80 dB
Klirrfaktor (65 dBf, 1 kHz)	Mono	0,10 %
	Stereo	0,15 %
Stereokanaltrennung (65 dBf), 1 kHz		45 dB
Ausgangsspannung/-Impedanz		1,0 V/950 Ω

### MW-Teil

MW-Empfindlichkeit (Außenantenne)		20 μV
MW-Zweikanaltrennschärfe		50 dB
MW-Spiegelunterdrückung		35 dB
MW-Zf-Unterdrückung		55 dB
MW-Rauschspannungsabstand		50 dB
Ausgangsspannung		500 mV
Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe in mm)		443 x 78 x 330
Gewicht		3,2kg

# Audio/Video Receiver Audio/Video Verstärker

## Receiver AVR 25      Receiver AVR 20      Verstärker AVI 200

<b>Stereo Modus (FTC)</b>				
Ausgangsleistung (20 Hz -20 kHz) 2-Kanalbetrieb an 4 Ohm		100 Watt	75 Watt	100 Watt
<b>Fünfkanal Surround-Modus</b>				
Ausgangsleistung (1 kHz, 4 Ohm)		65 Watt	50 Watt	65 Watt
	Front Links und Rechts pro Kanal	65 Watt	50 Watt	65 Watt
	Center	25 Watt	20 Watt	25 Watt
	Surround-Lautsprecher pro Kanal			
HCC		40 Ampere	30 Ampere	40 Ampere
Gegenkopplung (gesamt)		26 dB	26 dB	26 dB
Frequenzgang bei 1 Watt (+ 0/-3 dB)		0,5 Hz -150 kHz	0,5 Hz -150 kHz	0,5 Hz -150 kHz
Anstiegsgeschwindigkeit*		80 V/μsec	80 V/μsec	80 V/μsec
Rechteckwellen-Anstiegszeit		1,8 μsec	1,8 μsec	1,8 μsec
TIM-Verzerrungen		nicht meßbar	nicht meßbar	nicht meßbar
Rauschspannungsabstand bei Dauerleistung (A-wtd)				
	Phono (MM)	74 dB	74 dB	74 dB
	Video, CD	92 dB	92 dB	92 dB
Eingangsempfindlichkeit/ Impedanz				
	Phono (MM)	2,5 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ
	Video, CD	150 mV/47 kΩ	150 mV/47 kΩ	150 mV/47 kΩ
Phono-Überlastpegel (1 kHz)		140 mV	140 mV	140 mV
RIAA EQ Entzerrung		± 0,5 dB	± 0,5 dB	± 0,5 dB
Klangregeleigenschaften, Bässe (100 Hz), Höhen (10 kHz)		± 10 dB	± 10 dB	± 10 dB
Loudness Contour (-40 dB) bei 100 Hz/10 kHz		+8 dB/+3 dB	+8 dB/+3 dB	+8 dB/+3 dB
<b>UKW-Tunerteil</b>				
Nutzbare UKW- Empfindlichkeit Mono		16 dBf	16 dBf	-
50 dB Rauschspannungsabstand Stereo		42 dBf	42 dBf	-
UKW-Signal-Rauschspannungsabstand Mono/Stereo @ 65 dBf (A-bewertet)		72 dB/65 dB	72 dB/65 dB	-
Gleichwellenselektion		2,5 dB	2,5 dB	-
Zf-Unterdrückung		100 dB	100 dB	-
AM-Unterdrückung @ 1 kHz, 65 dBf		45 dB	45 dB	-
Klirrfaktor ( 1 kHz, 65 dB) Mono		0,3%	0,3%	-
Stereo		0,5%	0,5%	-
<b>MW-Tunerteil</b>				
Empfindlichkeit (Außenantenne)		25 μV	25 μV	-
Störabstand (A-bewertet)		45 dB	45 dB	-
Spiegelselektion		35 dB	35 dB	-
Zf-Unterdrückung		60 dB	60 dB	-
Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe in mm)		443 x 155 x 420	443 x 140 x 425	443 x 155 x 420
Gewicht		12,2 kg	10,5 kg	12,1 kg

\*Messung erfolgte ohne Anti-Slewing in der Eingangsstufe und Ausgangsfilter.

Technische Änderungen sind jederzeit ohne Vorankündigung vorbehalten.  
Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.

**harman/kardon**  
HA Harman International Company

harman/kardon  
- eine Marke im Vertrieb  
von harman deutschland  
Hünderstraße 1  
Postfach 1920  
74009 Heilbronn

Ihr Partner mit starken Marken

# Preisliste harman/kardon

HÖREN / ERSTER KLASSE

## Vor- und Endverstärker

Modellbezeichnung	Artikelnummer	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
AP 2500	02 20 321	1.299,-
PA 2200	02 20 331	1.499,-
PA 2400	02 20 341	2.399,-

## Audiophile Vollverstärker

Modellbezeichnung	Artikelnummer	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
HK 1200	02 20 071	799,-
HK 1400	02 20 075	999,-

## Vollverstärker

Modellbezeichnung	Artikelnummer	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
HK 610 CH	02 20 080	549,-
HK 610 BK	02 20 081	499,-
HK 620 CH	02 20 082	849,-
HK 620 BK	02 20 083	799,-
HK 640 CH	02 20 084	1.049,-
HK 640 BK	02 20 085	999,-
HK 660 CH	02 20 086	1.549,-
HK 660 BK	02 20 087	1.499,-
HK 680 CH	02 20 088	2.099,-
HK 680 BK	02 20 089	1.999,-
PH 600	02 29 005	99,-

## CD-Spieler

Modellbezeichnung	Artikelnummer	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
FL 8400 BK	02 26 046	699,-
HD 7225 CH	02 26 052	549,-
HD 7225 BK	02 26 053	499,-
HD 7325 CH	02 26 054	649,-
HD 7325 BK	02 26 055	599,-
HD 7425 CH	02 26 056	939,-
HD 7425 BK	02 26 057	899,-
HD 7525 CH	02 26 058	1.069,-
HD 7525 BK	02 26 059	999,-
HD 7625 CH	02 26 060	1.459,-
HD 7625 BK	02 26 061	1.399,-
HD 7725 CH	02 26 062	2.169,-
HD 7725 BK	02 26 063	2.099,-

Preise gültig ab 01.09.'94  
Aktuelle Preisänderungen erfahren Sie bei jedem autorisierten harman/kardon-Fachhändler.

## Tuner

Modellbezeichnung	Artikelnummer	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
TU 930 BK	02 20 030	399,-
TU 9200 CH	02 22 020	649,-
TU 9200 BK	02 22 021	599,-
TU 9400 CH	02 22 022	849,-
TU 9400 BK	02 22 023	799,-
TU 9600 CH	02 22 024	1.269,-
TU 9600 BK	02 22 025	1.199,-

## Audio/Video Verstärker

Modellbezeichnung	Artikelnummer	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
AVI 200	02 20 150	1.299,-

## Audio/Video Receiver

Modellbezeichnung	Artikelnummer	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
AVR 30	02 31 002	2.699,-
AVR 25	02 31 008	1.499,-
AVR 20	02 31 006	999,-

## Receiver

Modellbezeichnung	Artikelnummer	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
HK 3350 BK	02 21 035	799,-
HK 3450 CH	02 21 036	1.049,-
HK 3450 BK	02 21 037	999,-
HK 3550 BK	02 21 039	1.299,-

## Kassettendecks

Modellbezeichnung	Artikelnummer	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
TD 420 BK	02 23 030	599,-
TD 4200 CH	02 23 020	769,-
TD 4200 BK	02 23 021	699,-
TD 4400 CH	02 23 022	1.169,-
TD 4400 BK	02 23 023	1.099,-
TD 4600 BK	02 23 027	1.999,-
TD 4800 CH	02 23 028	3.369,-
TD 4800 BK	02 23 029	3.299,-

## HiFi-Racks (ohne Abbildung)

Modellbezeichnung	Artikelnummer	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
PD 1000	02 19 001	949,-
PD 500	02 19 002	649,-
PD 500 S	02 19 003	649,-
HK R 1	02 19 005	1.299,-

## Anlagenkombinationsvorschläge: Vorschlag 1

Modelle	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
Receiver HK 3350 Tape Deck TD 4200 CD-Player HD 7225	Schwarz 1.997,-

### Vorschlag 2

Modelle	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
Receiver HK 3450 Tape Deck TD 4200 CD-Player HD 7325	Schwarz 2.297,- Champagner 2.467,-

### Vorschlag 3

Modelle	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
Verstärker HK 610 Tuner TU 930 CD-Player HD 7225 Tape Deck TD 4200	Schwarz 2.096,-

### Vorschlag 4

Modelle	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
Verstärker HK 620 Tuner TU 930 CD-Player HD 7325 Tape Deck TD 4200	Schwarz 2.496,-

### Vorschlag 5

Modelle	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
Verstärker HK 640 Tuner TU 930 CD-Player HD 7425 Tape Deck TD 4200	Schwarz 2.996,-

### Vorschlag 6

Modelle	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
Verstärker HK 660 Tuner TU 930 CD-Player HD 7425 Tape Deck TD 4200	Schwarz 3.496,-

### Vorschlag 7

Modelle	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
Verstärker HK 660 Tuner TU 9400 CD-Player HD 7525 Tape Deck TD 4200	Schwarz 3.996,- Champagner 4.236,-

### Vorschlag 8

Modelle	unverbindliche Preisempfehlung in DM inkl. MwSt.
Verstärker HK 680 Tuner TU 9600 CD-Player HD 7725 Tape Deck TD 4800	Schwarz 8.596,- Champagner 8.906,-

BK = Gehäuseausführung Schwarz  
CH = Gehäuseausführung Champagner

harman deutschland

Hünderstr. 1 · Postfach 1920 · 74009 Heilbronn · Telefon (07131) 480-0 · Telefax (07131) 480214